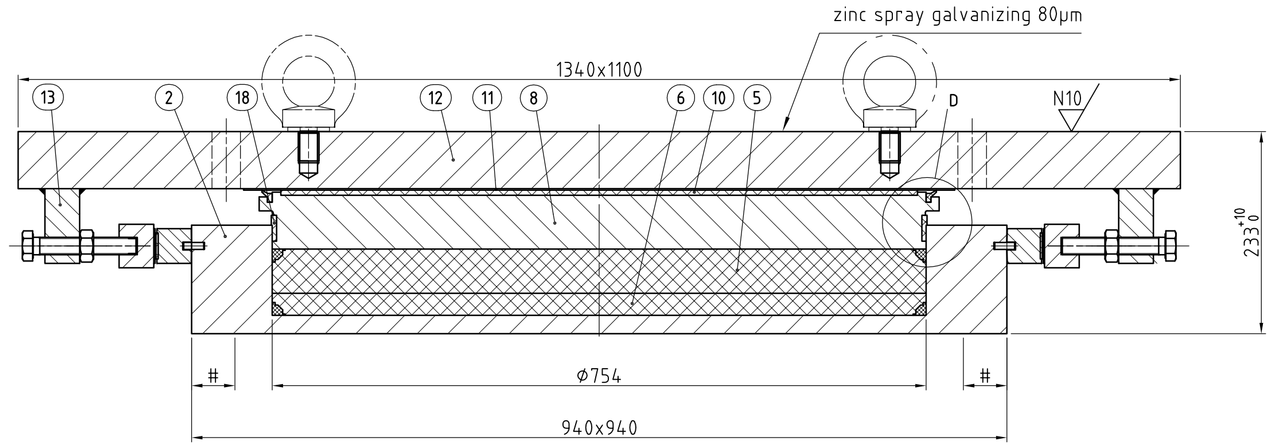
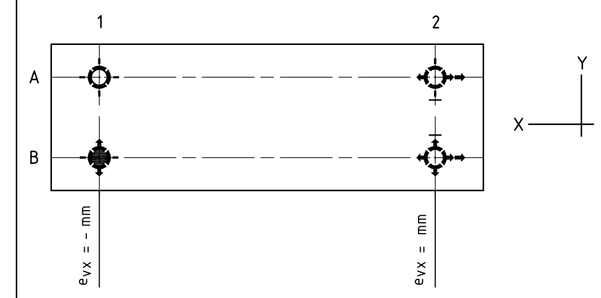


Schnitt/Coupe A-A (1:5)

50mm breiter Randstreifen auf der Berührungsfläche Stahl-Beton spritzverzinkt.
Métallisation de la surface de contact acier/béton sur une bande de 50 mm



= Voreinstellungsrichtung / Diréction du préreglage
= Zeigerseite / Coté de l'indicateur
e_{VX} = Voreinstellung /Préreglage

ANGEWANDTE NORM / NORME APPLIQUEE

Konstruktive Ausführung in Anlehnung an :/ Exécution s'inspirer : EN 1337
Lasten nach : / Force selon : ENV 1991-3 / EC1

MAX. MÖGLICHE BEWEGUNG / MOUVEMENT MAX. POSSIBLE

Ohne Bewegungszuschläge nach : / Sans mouvement additionnel : EN 1337-1

Verschiebung / Déplacement	v_x	= ±20	mm	(temporär / temporaire)
Verschiebung / Déplacement	v_y	= ±20	mm	
Verdrehung / Rotation	α_{xy}	= ±30.01	‰	

MÖGLICHE LASTFÄLLE / CAS DE FORCES POSSIBLES

LF / LC : A
Vertikallast / Charge $N_{Sd,max}$ = 19100 kN
Horizontallast / Force horizontale $V_{x\,Sd,max}$ = 540 kN

LF / LC : B
Vertikallast / Charge $N_{Sd,min}$ = 7100 kN
Horizontallast / Force horizontale $V_{x\,Sd,max}$ = 540 kN

KORROSIONSSCHUTZ Mageba:

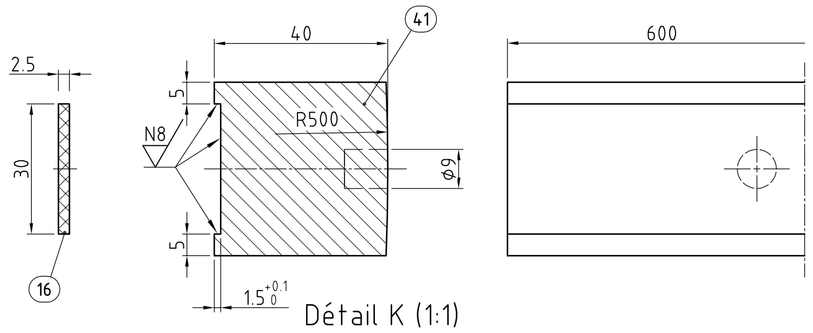
Korrossionschutz gemäss DIN EN ISO 12944, System-Nr. S4.14 Korrosivitätsklasse C4, erwartete Schutzdauer L (Lang). Sandstrahlen ausschliesslich mit kantigem mineralischem Strahlmittel z.B Korund Maximumgrösse 20 bis 24. Rauheit: Rz min. 60 µm, bzw. Rauhigkeit min. Elcometer 2.

1. SANDSTRAHLEN		Sa 3
2. THERM. SPRITZVERZINKEN		80 µm
PORENFÜLLER		-- µm
oder		
1. SANDSTRAHLEN		Sa 2 ½
2. 2K-EP-ZINKSTAUBFARBE		80 µm
3. 2K-EP-EISENGLIMMER	(ca. RAL 7045)	(Silver grey) 60 µm
4. 2K-EP-EISENGLIMMER	(ca. RAL 7047)	(Light grey) 60 µm
5. 2K-PUR	(RAL 7035)	80 µm
Total Schichtdicke	(Sollschichtdicke)	280 µm

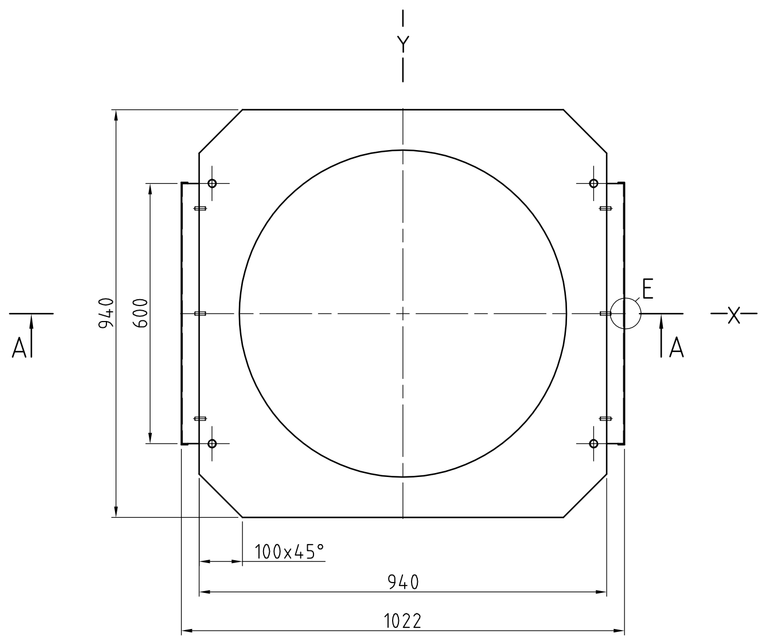
CORROSION PROTECTION Mageba:

Corrosion protection according to DIN EN ISO 12944, system-Nr. S4.14 Corrosivity category; C4, expected durability H (High). Sandblasting using only angular mineral blasting material e.g. corund, maximum size 20 to 24. Target surface roughness: Rz min. 60 µm, alternativly min. Elcometer-roughness 2.

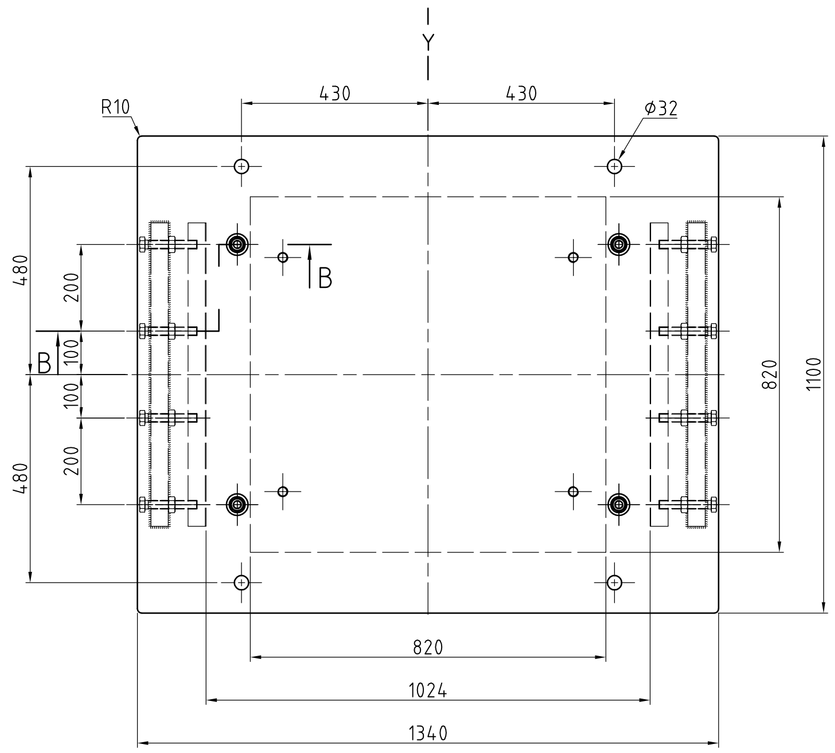
1. SANDBLASTING		Sa 3
2. ZINC METAL SPRAY GALVANISING		80 µm
PORE FILLER		-- µm
or		
1. SANDBLASTING		Sa 2 ½
2. ZINC DUST EP PRIMER, 2-PACK		80 µm
3. MIO EP, 2-PACK	(ca. RAL 7045)	(Silver grey) 60 µm
4. MIO EP, 2-PACK	(ca. RAL 7047)	(Light grey) 60 µm
5. PUR, 2-PACK	(RAL 7035)	80 µm
Total thickness	(Target thickness)	280 µm



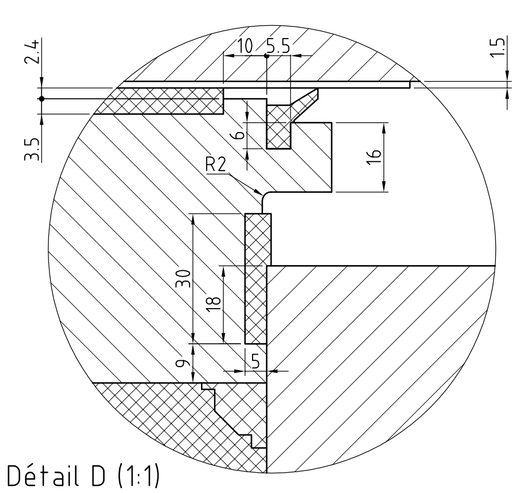
Détail K (1:1)



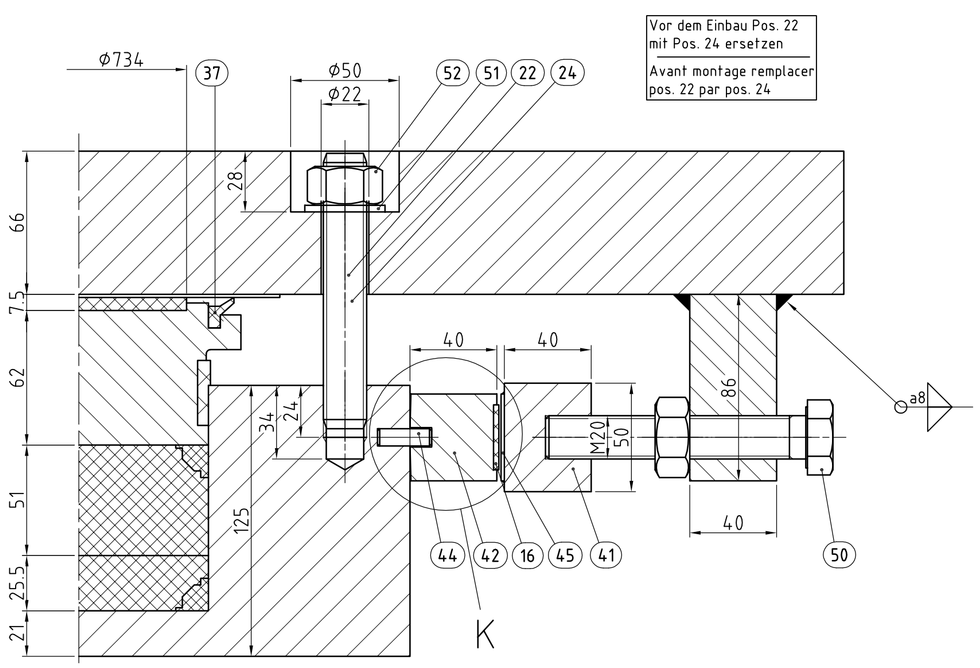
Topf/ Pot (1:10)



Gleitplatte/ Plaque de glissement (1:10)



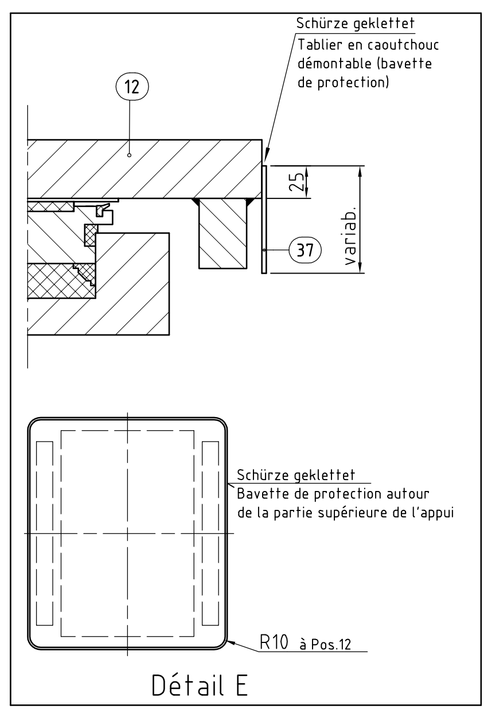
Détail D (1:1)



Schnitt / Coupe B-B (1:2)

Installation of guide bar

1. Insert Pos. 44
2. Put Pos. 42 in place
3. Pack up, so Pos. 41 can be layed in place
4. Insert bolt Pos. 50 and screw it in nut and Pos. 41
5. Ensure a clearance of0.5mm between sliding sheet and DUB-strip is given
6. Remove pack up material



Détail E

TYPENSCHILD / PLAQUE D'IDENTIFICATION

mageba Switzerland www.mageba.ch

Typ/Type	TEQ-10	v_x ±	20	mm
A-Nr./Plan-No.	302478	e_{vx}		mm
Jahr/Année	2009	v_y ±	20	mm
Ort/Emplacement	B-1	e_{vy}		mm
$N_{Sd,max}/V_{xSd,max}$	19100 / 383			kN

23

1	Couvercle du pot	D789x70	8	S355J2+N	300.0002
1	Coussin élastomère; type10	D754x25.5	6	NR	502.0010
4	Ecrous 6p; ISO4035	M20x0.8d	52	8;gvz	50.01023
4	Rondelle; ISO7089	D37/21x3	51	gvz	505.0140
8	Vis t 6p set; ISO7412	M20x130	50	8.8;gvz	505.1000
1	Coussin élastomère; type10	D754x51	5	NR	501.0010
2	Tôle acier inoxydable	700x40x1,5	45	1.4404	300.0018
6	Goujon	8x25	44	St	505.1000
2	Rail de guidage	600x40x40	42	S355J2+N	300.0004
2	Rail de guidage ajustable	700x50x40	41	S355J2+N	300.0004
1	Tablier	180x2x4940	37	Neopren	300.0062A
1	Déflecteur	13,5x11,8x2382	37	NR	19009004
4	Tige filetée; DIN975	M20x132	24	Alu	505.1000
1	Plaque d'identification	150x32,5x1,5	23	Plastique	505.0196
4	Tige filetée; DIN975	M20x132	22	8.8;gvz	505.0038
1	Pot	940x940x130	2	S355J2+N	300.0004
1	Joint silicon; type 10	6x30x1909	18	Silicon	505.0018E
2	Bande de glissement	580x30x2,5	16	DU-B	300.0093
2	Rail de guidage	700x90x40	13	S355J2+N	300.0004
1	Plaque de glissement	1340x1100x70	12	S355J2+N	300.0004
1	Tôle acier inoxydable	820x820x1,5	11	1.4404	300.0018
1	Disque PTFE; type10	D734x6	10	PTFE	504.0010

ANZ.	BENENNUNG	DIMENSIONEN	POS.	MATERIAL	ARTIKEL

Révision	Date	Description	Rédigé	Vérifié	Approuvé
02	04.08.09	Différentes modifications	MT	OM	HA
01	23.07.09	Changer le description de la produit	MT	OM	HA
00	20.07.2009	Pour approbation	MT	OM	HA

mageba
SOLISTRASSE 68
8180 BULACH-SUISSE
TEL. +41-44-872 40 50 / FAX +41-44-872 40 59
mageba@mageba.ch - www.mageba.ch

N°-Article: 100.1214
Tolérances générales selon ISO 2768 c

Client: VSL France
Échelle: 1; 1:2; 1:5; 1:10
Poids: 1730 kg
Ouvrage: Pont du Cheviré
Produit: Mobile en un seul sens avec système de guidage latéral démontable
Lieu: B-1
P-N°: 302478
N°-Feuille: 4
N°-Plan: TEQ10-1-FR-302478b

Le droit d'auteur de ces plans techniques ainsi que tous attachés confiés au récepteur, appartient à tout moment à mageba. Les plans ou parties de plans ne doivent à aucun moment être copiés, diffusés, publiés et/ou mis à disposition d'une tierce personne, sans l'autorisation écrite de mageba. Pour assurer le contrôle du suivi de transmission, selon ISO 9001, les plans sont envoyés sous format-pdf lors d'une transmission électronique.